

## **Historiques Triple calendrier 1942**

## **Historiques Triple calendrier 1948**

- تعقيد رمزي من الأربعينيات
- إصداران محدودان من الذهب الوردي 4N عيار 18 قيراطاً
- مؤشرات للتقويم باللون القرمزي أو الأزرق الداكن
- معايرتان يدويتا التدوير جديدتان
- جانب علبة مع "نمط المنحنيات المتقوسة الثلاثي وعروات على شكل "برائن"

تقدّم دار فاشرون كونستانتين موديلين جديدين ضمن مجموعة **Historiques** يحتويان على تقويم كامل. فقد مُنح إطلالة قديمة الطابع عن قصد للتعبير عن الإبداع والجماليات التي تتسم بهما الساعتان الرمزيّتان المطلقتان في الأربعينيات.

فمع وظيفة التقويم، العلبة الدائرية المزدانة بنمط المنحنيات المتقوسة الثلاثي، القرص الملون بلونين، العروات على شكل "برائن" والحركة الميكانيكية يدوية التدوير، يبتّ موديل **Triple calendrier 1942** و **Triple calendrier 1948** من مجموعة **Historiques** الحياة في تعقيد وأسلوب ميّزا فاشرون كونستانتين في تلك الحقبة. أسلوب واحد، ساعتان رمزيّتان.

تعيد فاشرون كونستانتين صياغة ساعتين مزوّدتين بوظيفة التقويم من العامين 1942 و1948، ما يسلّط الضوء على خبرتها في مجال التعقيدات "المفيدة" والتصميم المميّز الذي يترافق معها. وينتج عن ذلك سمات تصميمية تعكس تلك التي يتمتع بها الموديلان الأصليّان، لكن مع لمسة عصرية. لذا، تعود لتطلّ على الساحة الآن ساعة بالتقويم الثلاثي من السنانلس ستيل وأخرى بتقويم ثلاثي من الذهب الوردي 4N عيار 18 قيراطاً مع عرض لأطوار القمر. وتحتوي العلبة البالغ قطرها 40 مم والمنقّذة بأسلوب فاشرون كونستانتين الخاصّ على عدد من السمات التي طبعت تلك الحقبة مثل جانب الساعة المزدان بنمط المنحنيات المتقوسة الثلاثي المميّز مع عروات على شكل "برائن"

تحمل الإضاقتان الجديدتان إلى مجموعة **Historiques**، وهما **Triple 1942** و **Triple Calendrier 1948** دمغة جنيف العريقة. أمّا نمط جانب الساعة فيضفي لمسة راقية على العلبة المقاومة للماء حتّى عمق 30 متراً. يعلو هذه العلبة زجاج على شكل علبة، تسمح طبيعته الأكثر سماكة بقليل استعمال إطار فائق الرفع، وهي تكشف من خلال ظهر الساعة على الصقل الماهر لمعايرة التقويم الكامل الجديدة – المنقّذة كساعة 4400 QC و4400 QCL لنسخة وظيفة أطوار القمر (حرف L يشير إلى كلمة Lune، ما يعني قمر في اللغة الفرنسية). ومع تحرّكها على وقع تردّد يبلغ 4 هيرتز، تقوم هذه الحركة الميكانيكية يدويّة التدوير، المطوّرة والمصنوعة من قبل فاشرون كونستانتين، بالمحافظة على الروح الأصليّة لتقويمات نصف القرن العشرين، بينما توفرّ إحتياطي طاقة مريحاً بفضل البرميل البارز.

## **Historiques Triple calendrier 1942**

لقد استوحى الموديل الأوّل المصنوع من السنانلس ستيل من الساعة 4240 التي طرّحت أولى إصداراتها من الذهب الأصفر، أو الوردي، أو السنانلس ستيل عام 1942. وتماشياً مع التصميم الأصلي، يحرك هذا الموديل الأنيق والبسيط وظائف الساعات، الدقائق، والثواني الصغيرة عند الساعة 6، إلى جانب التاريخ المشار إليه بعقرب، واليوم والشهر الظاهرين في نافذة عرض. أمّا مؤشرات التقويم فتقدّم إمّا باللون القرمزي أو الأزرق الداكن، على قرص فضي مؤلف من لونين، يطبع تلك الحقبة بامتياز. وممّا لا شكّ فيه أنّ الوسط

المصقول والمزخرف بنمط أشعة الشمس، كما المساحة الخارجية المبرزة بفضل الأرقام العربية، تعزّز بشكل جلي العرض الواضح لكلّ من الوظائف، وتسلّط الضوء على الأناقة الراقية بطابع قديم.

### **Historiques Triple calendrier 1948**

على غرار سلفه القديم الطراز، صنّع إصدار *Historiques Triple calendrier 1948* من الذهب الوردي 4N عيار 18 قيراطاً، وهو لون أقرب إلى النسخة الأصلية ويمنح الساعة أسلوباً فائق الأناقة. وعبر طرحها بتشكيلتين محدودتين مؤلفة كلّ واحدة منها من 200 قطعة، تعيد هذه الساعة إحياء إصدار 4240L المقدم عام 1948: التقويم الثلاثي المعزّز بتعقيد فلكي منمّق هو دورة القمر عالية الدقّة (لهذا السبب أضيف حرف L على اسم الساعة)، إضافة إلى الثواني الصغيرة عند الساعة 6. وتلقي النسخة العصرية الضوء على باقة من الخصائص الفاخرة والمميّزة. فالقرص يتمنّع بوسط من الأوبالين الفضي مع مساحة خارجية مصقولة بنمط أشعة الشمس. كما يتخلّل هذا العرض المتنوّع برقّة أرقام رومانية مثبتّة ومؤشرات ساعات مثلثية الشكل، تتحرّك فوقها عقارب على شكل قضيب رفيع. وتظهر وظائف التقويم وأسطوانة القمر باللون القرمزي أو الأزرق الداكن، مع حزام من الجلد باللون البني أو الأزرق الداكن يُثبّت بمشبك.

### **روح أصلية**

بعد تأسيسها عام 1755 على يد جان-مارك فاشرون، طوّرت الدار تقويماتها الأولى. وعلى مدى القرن التاسع عشر، برهنت عن مهارة متقنة في صنع التعقيدات عبر ابتكار ساعات جيب تقنية تجمع بين التقويم الكامل أو الدائم وتعقيدات كبيرة مثل مكرّر الدقائق. وعلى الرغم من أنّ أولى ساعات اليد بوظيفة التقويم من فاشرون كونستانتين تعود إلى العشرينيات، شكّلت أربعينيات القرن الماضي العصر الذهبي لهذا التعقيد في تاريخ الدار. فقد ساهمت الموديلات بوظيفة التقويم من تلك الحقبة بتوسّع الدار وزيادة شهرتها عالمياً. لقد تمّ ابتكار ساعات رمزية مثل إصدار 4240 عام 1942 و4240L عام 1948 اللذين شكّلا مصدر الإلهام للموديلين الجديدين ضمن مجموعة *Historiques*.

### **مجموعة *Historiques*، عودة إلى الجذور**

لقد أعيد تقديم أكثر تحف فاشرون كونستانتين الأسطورية، النادرة والتي يسعى إلى اقتنائها الكثير من هواة جمع الساعات في مجموعة *Historiques* على التوالي طوال أكثر من 20 عاماً. وتعيد هذه التشكيلة الحصرية للغاية صياغة النماذج الإبداعية التي طبعت تاريخ الدار منذ العام 1755. إنّها مقاربة تثمر موديلات عصرية بطابع قديم، تبتّ الحياة في إرث فاشرون كونستانتين التقني والجمالي.

المواصفات الفنية

**Historiques Triple calendrier 1942**

3110V/000A-B425  
3110V/000A-B426  
ساعتان تحملان دمغة جنيف علامة الجودة والأصالة

الرقم المرجعي للساعة

4400 QC  
من تطوير وصنع فاشرون كونستانتين  
حركة ميكانيكية، يدوية التدوير  
قطرها 29 مم (12 1/2''')  
سماكتها 4.6 مم  
احتياطي طاقة يوازي حوالى 65 ساعة تقريباً  
4 هيرتز ( 28,800 ذبذبة في الساعة)  
225 جزءاً  
21 حجراً

المعايرة

الساعات، الدقائق  
الثواني الصغيرة عند الساعة 6  
تقويم كامل (يوم الأسبوع والشهر من خلال نافذة عرض، والتاريخ المشار  
إليه بفضل عقرب)

المؤشرات

من الستانلس ستيل  
قطرها 40 مم، سماكتها 10.35 مم  
ظهر علبة شفاف من كريستال الصفيير  
مقاومة للماء مختبرة على عمق 3 بار (حوالى 30 متراً)

العلبة

فضي، نمط أشعة الشمس المصقول  
أرقام عربية مطلية بالأسود  
حلقة لقياس التاريخ مطلية باللون القرمزي/الأزرق

القرص

جلد تمساح ميسيسيبي باللون البني/الأزرق الداكن، مع بطانة داخلية من  
جلد التمساح،  
مخاط يدوياً، إنجاز سرجي، حراشف مربعة كبيرة الحجم

الحزام

من الستانلس ستيل  
مصمم على شكل صليب مالطه نصف مملع

المشبك



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE

المواصفات الفنية

**Historiques Triple calendrier 1948**

3110V/000A-B359  
3110V/000A-B422  
ساعتان تحملان دمغة جنيف علامة الجودة والأصالة

الرقم المرجعي للساعة

4400 QCL

المعايرة

من تطوير وصنع فاشرون كونستانتين  
حركة ميكانيكية، يدوية التدوير  
قطرها 29 مم (12 1/2''')  
سماكتها 4.6 مم  
احتياطي طاقة يوازي حوالى 65 ساعة تقريباً  
4 هيرتز ( 28,800 ذبذبة في الساعة)  
253 جزءاً  
21 حجراً

الساعات، الدقائق

المؤشرات

تقويم كامل (يوم الأسبوع والشهر من خلال نافذة عرض، والتاريخ المشار إليه بفضل عقرب)  
أطوار قمر دقيقة

من الذهب الوردي 4N عيار 18 قيراطاً

العلبة

قطرها 40 مم، سماكتها 10.35 مم  
ظهر علبة شفاف من كريستال الصفيير  
مقاومة للماء مختبرة على عمق 3 بار (حوالى 30 متراً)

أوبالين فضي مع مساحة خارجية مصقولة

القرص

مؤشرات ساعات مثبتة من الذهب 4N عيار 18 قيراطاً  
حلقة لقياس التاريخ مطلية باللون الأحمر/الأزرق

جلد تمساح ميسيبي باللون البني/الأزرق الداكن، مع بطانة داخلية من

الحزام

جلد التمساح،

مخاط يدوياً، إنجاز سرجي، حراشف مربعة كبيرة الحجم

من الذهب الوردي 4N عيار 18 قيراطاً

المشبك

مصمم على شكل صليب مالطه نصف مملع

إصدار محدود بـ 200 قطعة مرقمة

ظهر العلبة يحمل نقش "N°X/200"



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE